

10-05-1995

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

1000 BRUSSEL
Koningsstraat 47
Tel. 02/500.21.11



Aan de heer Ph. MAYSTADT
Minister van Financiën

Wetstraat 12

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

27.012/II/PN
RD/YS

Mijnheer de Minister,

De Verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) hebben ter zitting van 6 april 1995 een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het Ministerie van Financiën (Dienst C.I.V. - Akenkaai 55, te 1210 Brussel) wegens het toesturen van tweetalige in plaats van éentalig Nederlandse formulieren "Getuigschriften voor verstrekte hulp - Model D" aan een laboratorium te Oostende.

Uit uw antwoord blijkt dat :

- "1. De betwiste levering werd verzonden op 21/12/1994 en in ontvangst genomen op 22/12/1994.
2. Voordien heeft het laboratorium steeds éentalig Nederlandse getuigschriften ontvangen.
3. De opdracht voor de aanmaak van de formulieren van het model D werd door het Centraal Bureau voor Benodigdheden toegewezen aan de firma Globe Systems. Door het faillissement van deze drukker werden er sedert eind november 1994 geen leveringen van éentalig Nederlandse getuigschriften van het model D naar de gebruikers toe verricht. Om de economische belangen van het laboratorium niet te schaden, werd overeengekomen in een telefonisch onderhoud tussen het laboratorium en de dienst getuigschriften om tweetalige formulieren toe te sturen."

Uit ingewonnen inlichtingen bij het betrokken laboratorium blijkt dat "...het uit noodzaak wel tweetalige formulieren moest aanvaarden om de werking ervan te laten doorgaan. Bij weigering van tweetalige formulieren (de betreffende formulieren dienen steeds vóór de 20e van elke maand aan de C.I.V. opgestuurd te worden) en niet wetende wanneer terug ééntalig Nederlandse formulieren beschikbaar waren, zou het laboratorium een onnoemelijke achterstand opgelopen hebben en kon het geen aanspraak maken op terugbetalingen. Op 10 maart 1995 werden er terug nederlandstalige formulieren geleverd."

Het Centrum voor Informatieverwerking verzendt de desbetreffende formulieren over heel het land. De verwerking ervan in het centrum geschiedt eveneens voor heel het land.

Bijgevolg dient dit centrum, dat ressorteert onder het Ministerie van Financiën, als een centrale dienst beschouwd te worden.

In toepassing van art. 42 van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) stellen de centrale diensten de akten, getuig-schriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen in die van de drie talen waarvan de belanghebbende particulier het gebruik vraagt.

In dat licht is de V.C.T. van oordeel dat in elk geval ééntalig Nederlandse formulieren aan bedoeld laboratorium moesten geleverd worden (en geen tweetalige). Bedoeld centrum had er over moeten waken steeds over een voldoende stock te beschikken om aan de vraag te voldoen.

De V.C.T. neemt er akte van dat de toestand ondertussen werd geregulariseerd.

Bijgevolg is de V.C.T. van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is, doch achterhaald.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS